Did you receive the Holy Spirit

聖霊を受けましたか

Acts 19: Part 21

26 February 2023

1. Did you receive the Holy Spirit?

1. 聖霊をうけましたか?

2. We haven't even heard that there is a Holy Spirit.

2. 聖霊がおられるかどうか、聞いたこともありません。

3. God gave Paul the power to do unusual miracles.

3. 神はパウロの手によって、驚くべき力あるわざを行われた。

4. I know Jesus, and I know Paul. But who are you?

4. イエスのことは知っているし、パウロのこともよく知っている。しかし、おまえたちは何者だ?

Questions for Mini-Church: ミニチャーチでの質問 Hope Chapel

Head 1. What does it say? 頭 1. これは何と言っているか？ ホープチャペル

 2. What does it mean? 2. それは何を意味しているか？ Real Solutions

Heart 3. What does it mean to me? 心 3. 私にとってはどんな意味があるか？ for Real People in the Real World

Hands 4. What am I going to do about it? 手 4. それについて何をすべきか？ 　 この世界の人々への確かな答え

Acts 19:1-41 While Apollos was in Corinth, Paul traveled through the interior provinces. Finally, he came to Ephesus, where he found several believers.

2. "Did you receive the Holy Spirit when you believed?" he asked them. "No," they replied, "we don't know what you mean. We haven't even heard that there is a Holy Spirit."

3. "Then what baptism did you experience?" he asked. And they replied, "The baptism of John."

4. Paul said, "John's baptism was to demonstrate a desire to turn from sin and turn to God. John himself told the people to believe in Jesus, the one John said would come later."

5. As soon as they heard this, they were baptized in the name of the Lord Jesus.

6. Then when Paul laid his hands on them, the Holy Spirit came on them, and they spoke in other tongues and prophesied.

7. There were about twelve men in all.

8. Then Paul went to the synagogue and preached boldly for the next three months, arguing persuasively about the Kingdom of God.

9. But some rejected his message and publicly spoke against the Way, so Paul left the synagogue and took the believers with him. Then he began preaching daily at the lecture hall of Tyrannus.

10. This went on for the next two years, so that people throughout the province of Asia—both Jews and Greeks—heard the Lord's message.

11. God gave Paul the power to do unusual miracles,

12. so that even when handkerchiefs or cloths that had touched his skin were placed on sick people, they were healed of their diseases, and any evil spirits within them came out.

13. A team of Jews who were traveling from town to town casting out evil spirits tried to use the name of the Lord Jesus. The incantation they used was this: "I command you by Jesus, whom Paul preaches, to come out!"

14. Seven sons of Sceva, a leading priest, were doing this.

15. But when they tried it on a man possessed by an evil spirit, the spirit replied, "I know Jesus, and I know Paul. But who are you?"

16. And he leaped on them and attacked them with such violence that they fled from the house, naked and badly injured.

17. The story of what happened spread quickly all through Ephesus, to Jews and Greeks alike. A solemn fear descended on the city, and the name of the Lord Jesus was greatly honored.

18. Many who became believers confessed their sinful practices.

19. A number of them who had been practicing magic brought their incantation books and burned them at a public bonfire. The value of the books was several million dollars.

20. So the message about the Lord spread widely and had a powerful effect.

使徒の働き　19:1-21 1. アポロがコリントにいたときのことであった。パウロは内陸の地方を通ってエペソに下り、何人かの弟子たちに出会った。
2. 彼らに「信じたとき、聖霊を受けましたか」と尋ねると、彼らは「いいえ、聖霊がおられるのかどうか、聞いたこともありません」と答えた。
3. 「それでは、どのようなバプテスマを受けたのですか」と尋ねると、彼らは「ヨハネのバプテスマです」と答えた。
4. そこでパウロは言った。「ヨハネは、自分の後に来られる方、すなわちイエスを信じるように人々に告げ、悔い改めのバプテスマを授けたのです。」
5. これを聞いた彼らは、主イエスの名によってバプテスマを受けた。
6. パウロが彼らの上に手を置くと、聖霊が彼らに臨み、彼らは異言を語ったり、預言したりした。
7. その人たちは、全員で十二人ほどであった。
8. パウロは会堂に入って、三か月の間大胆に語り、神の国について論じて、人々を説得しようと努めた。
9. しかし、ある者たちが心を頑なにして聞き入れず、会衆の前でこの道のことを悪く言ったので、パウロは彼らから離れ、弟子たちも退かせて、毎日ティラノの講堂で論じた。
10. これが二年続いたので、アジアに住む人々はみな、ユダヤ人もギリシア人も主のことばを聞いた。
11. 神はパウロの手によって、驚くべき力あるわざを行われた。
12. 彼が身に着けていた手ぬぐいや前掛けを、持って行って病人たちに当てると、病気が去り、悪霊も出て行くほどであった。
13. ところが、ユダヤ人の巡回祈祷師のうちの何人かが、悪霊につかれている人たちに向かって、試しに主イエスの名を唱え、「パウロの宣べ伝えているイエスによって、おまえたちに命じる」と言ってみた。
14. このようなことをしていたのは、ユダヤ人の祭司長スケワという人の七人の息子たちであった。
15. すると、悪霊が彼らに答えた。「イエスのことは知っているし、パウロのこともよく知っている。しかし、おまえたちは何者だ。」
16. そして、悪霊につかれている人が彼らに飛びかかり、皆を押さえつけ、打ち負かしたので、彼らは裸にされ、傷を負ってその家から逃げ出した。
17. このことが、エペソに住むユダヤ人とギリシア人のすべてに知れ渡ったので、みな恐れを抱き、主イエスの名をあがめるようになった。
18. そして、信仰に入った人たちが大勢やって来て、自分たちのしていた行為を告白し、明らかにした。
19. また魔術を行っていた者たちが多数、その書物を持って来て、皆の前で焼き捨てた。その値段を合計すると、銀貨五万枚になった。
20. こうして、主のことばは力強く広まり、勢いを得ていった。